

Instrument zu entfernen (Sonde, Aufwachsinstrument oder Schaber). Darauf achten, den Interproximalbereich mit der Sonde zu bearbeiten, um interproximalen Zement zu entfernen. Mit Zahnseide nacharbeiten.

6) Nach etwa 3 Minuten erreicht der Zement seine Endhärte.

7) Falls die Krone abgenommen und neu zementiert werden soll, *SensiTemp*<sup>®</sup> NEZO mit einem scharfen Instrument oder einem kleinen runden Bohrer aus dem Kroneninnenraum entfernen.

## SensiTemp<sup>®</sup> NEZO Cemento Provisional

**Indicaciones de uso**

*SensiTemp*<sup>®</sup> NEZO Cemento Provisional está indicado en la cementación provisional (reversible) de coronas, empastes, recubrimientos y puentes dentales provisionales.

**Contraindicaciones**

*SensiTemp*<sup>®</sup> NEZO Cemento Provisional está contraindicado en la cementación permanente de una restauración dental fija.

**Advertencias**

*SensiTemp*<sup>®</sup> NEZO no deberá usarse con pacientes con sensibilidad a cualquiera de los componentes.

**Precauciones**

Siga las instrucciones de uso. No use este producto después de la fecha de caducidad. Para evitar la irritación del tejido, retire cuidadosamente el exceso de material tras la cementación.

**Reacciones adversas**

No use este producto con pacientes que tengan o se sospeche que tengan sensibilidad o alergia a cualquiera de los ingredientes.

**Modo de empleo**

*Jeringa de 5 ml - Primer uso - Funcionamiento de la jeringa*

- Retire el capuchón marrón de protección y deséchelo.
- Empuje suavemente el émbolo y extraiga una pequeña cantidad de cemento, asegurándose de que el material sale por igual de los dos orificios de la jeringa. Límpielo con cuidado.
- Coloque una punta de mezcla en la jeringa y gire en dirección de las aguas del reloj 1/4 de vuelta para bloquearla en su sitio.
- Presione el émbolo para extraer cemento por la punta de mezcla. Deseche la primera presión del tamaño de un guisante.

La jeringa ya puede suministrar el cemento directamente a la corona. Después de usarla, deje la punta de mezcla puesta hasta la próxima vez que tenga que usarla. En los usos posteriores no será necesario volver a purgar la jeringa. Sin embargo, para obtener mejores resultados recomendamos limpiar cualquier material que haya quedado en el orificio de la jeringa antes de colocar una punta de mezcla nueva.

*Cartucho de 25 ml – Primer uso – Funcionamiento del cartucho*

- Cargue el cartucho en la pistola dosificadora asegurándose de que el cartucho quede completamente encajado en el dispensador y el pasador de cierre totalmente acoplado.
- Quite la tapa azul de protección del cartucho y deséchela.
- Empuje el émbolo negro en la pistola dosificadora de manera que quede ajustado contra los pistones del cartucho.
- Apriete el gatillo de la pistola dosificadora para obtener una pequeña cantidad de material del cartucho, asegurándose de que el material sale por igual por los dos lados. Limpie con un pañuelo de papel los orificios del cartucho y deseche el material sobrante.
- Coloque la punta de mezcla apropiada (de 3,2 mm de color azul claro) en el cartucho alineando la muesca de la punta con la muesca del cartucho. Asegúrese de que la punta está bien ajustada y gire el eje azul de la punta 1/4 de vuelta para que quede bloqueado en su sitio.
- Apriete el gatillo de la pistola dosificadora para extraer el cemento provisional. Deseche la primera cantidad de material del tamaño de un guisante que sale por la punta de mezcla.

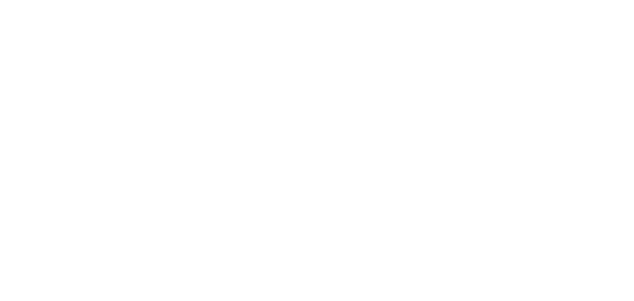
El cartucho ya puede aplicar el cemento directamente a la corona. Después de usarla, deje la punta de mezcla puesta hasta la próxima vez que vaya a usarla. En los usos posteriores no será necesario volver purgar el cartucho. Sin embargo, para obtener mejores resultados recomendamos limpiar cualquier material que haya quedado en el orificio del cartucho antes de colocar una punta de mezcla nueva.

**Cementar una restauración**

- Asegúrese de que la restauración temporal está bien ajustada, pulida (o recubierta con una capa de barniz GlossCote<sup>®</sup>), y que el interior está limpio y seco.

2) Aisle y seque el diente preparado.

- Monte una nueva punta de mezcla en la jeringa o cartucho de cemento provisional *SensiTemp*<sup>®</sup> NEZO y coloque cemento en la corona. Mantenga la punta en el cemento para evitar la formación de burbujas de aire. Asegúrese de que el interior de la corona está recubierto de cemento pero no lo sobrecargue. Esto se puede conseguir rellenando superficialmente la corona provisional y usando la punta de la jeringa/cartucho para levantar el cemento provisional *SensiTemp*<sup>®</sup> NEZO y cubrir los márgenes. Empiece a cronometrar.
- Ajuste la corona y pida al paciente que la mantenga en su lugar mordiendo un trozo de algodón.
- Transcurridos unos 90 segundos, retire el material sobrante con un instrumento (sonda, explorador o escariador). Asegúrese de pasar la sonda de forma interproximal para eliminar cualquier cemento interproximal, seguido de la seda dental.
- El cemento final queda fijado tras unos 3 minutos.
- Si es necesario retirar la corona y volver a cementar, deberá eliminarse el cemento provisional *SensiTemp*<sup>®</sup> NEZO solidificado del interior de la corona utilizando un instrumento afilado o una fresa redonda pequeña.



**SensiTemp<sup>®</sup>**  
NON-EUGENOL ZINC OXIDE TEMPORARY CEMENT

*NEZO*

REF 70050, 70055

**SensiTemp<sup>®</sup> NEZO: Temporary Cement**  
Indications For Use

**SensiTemp<sup>®</sup> NEZO: Ciment Temporaire**  
Indications

**SensiTemp<sup>®</sup> NEZO: Cemento Provvisorio**  
Indicazioni per l’uso

**SensiTemp<sup>®</sup> NEZO: Provisorienzement**  
Indikationen

**SensiTemp<sup>®</sup> NEZO: Cemento Provisional**  
Indicaciones de uso

## SensiTemp® NEZO Temporary Cement

**Indications For Use**

*SensiTemp®* NEZO Temporary Cement is indicated for the provisional (reversible) cementation of temporary dental crowns, inlays, onlays, and bridges.

**Contraindications**

*SensiTemp®* NEZO Temporary Cement is contraindicated for the permanent cementation of any fixed dental restoration.

**Warnings**

*SensiTemp®* NEZO should not be used with patients who have known sensitivities to any of the ingredients.

**Precautions**

Follow Directions for Use. Do not use if product is past expiration date. To avoid possible tissue irritation, thoroughly remove and rinse all excess material after cementation.

**Adverse Reactions**

Do not use this product with patients who have known or suspected sensitivites or allergies to any of the ingredients.

**Directions for use**

*5 ml Hand Syringe - First Time Use - Operating the Syringe*

- Remove the protective brown cap and discard.
- Gently push on the plunger and express a small amount of cement, ensuring material is flowing equally from both syringe orifices. Carefully wipe clean.
- Assemble a mixing tip to the syringe and turn clock-wise 1/4 turn to lock in place.
- Push on the plunger to express cement through the mixing tip. Discard the first pea-sized amount.

The syringe is now ready to dispense cement directly into a crown. After use, leave the mixing tip in place until the next use. **Subsequent use should not require bleeding of the syringe;** however, for best results we recommend wiping any material from the syringe orifice prior to placing a new mixing tip.

*25ml Cartridge – First Time Use – Operating the Cartridge*

- Load the cartridge into the dispensing gun ensuring the cartridge is fully seated in the dispenser and the locking latch is fully engaged.
- Remove the blue-colored protective cap from the cartridge and discard.
- Push the black plunger on the dispensing gun so that is seats snugly against the cartridge pistons.
- Squeeze the trigger on the dispenser to bleed a small amount of material from the cartridge, ensuring that both sides are flowing evenly. Using a tissue, wipe the cartridge orifices and discard the bled material.
- Affix the appropriate mixing tip (light blue 3.2 mm) onto the cartridge by aligning the notch on the tip with the notch on the cartridge. Ensure the tip is fully seated, then rotate the blue hub on the tip ¼ turn to lock it into place.
- Squeeze the trigger on the dispenser to extrude the temporary cement. Discard the first pea-sized amount of material from the mixing tip.

The cartridge is now ready to dispense cement directly into a crown. After use, leave the mixing tip in place until the next use. **Subsequent use should not require bleeding of the cartridge;** however for best results we recommend wiping any material from the cartridge orifice prior to placing a new mixing tip.

**Cementing A Restoration**

- Ensure that the temporary restoration fits well, is polished (or coated with GlossCote® Varnish), and the interior is clean and dry.
- Isolate and dry the prepared tooth.
- Assemble a new mixing tip onto the *SensiTemp®* NEZO syringe or cartridge and express cement into the crown. Keep the tip buried in the cement flow to prevent air bubbles. Ensure the interior of the crown is coated with cement, but do not overfill. This can be achieved by starting with a shallow fill in the provisional crown and using the tip of the syringe/cartridge to pull *SensiTemp®* NEZO up to cover the margins. Begin keeping time.
- Seat the crown and have the patient firmly hold in place by closing on a cotton roll.
- After approximately 90 seconds have elapsed, begin removing the excess with an instrument (probe, explorer o scaler). Make sure to pass the probe interproximally to remove any interproximal cement, following with dental floss.
- Final cement set is in approximately 3 minutes.
- If the crown needs to be removed and re-cemented, the cured *SensiTemp®* NEZO should be removed from the crown interior using a sharp instrument or small round bur.

## SensiTemp® NEZO Ciment Temporaire

**Indications**

*SensiTemp®* NEZO Ciment temporaire est indiqué pour le scellement des couronnes, bridges, inlays et onlaysprovisoires.

**Contre-indications**

*SensiTemp®* NEZO Ciment temporaire est contre-indiqué pour le scellement définitif de toute restauration dentaire fixe.

**Avertissements**

*SensiTemp®* NEZO ne doit pas être utilisé sur des patients présentant une sensibilité particulière à l'un des composants.

**Précautions d'emploi**

Suivre les indications du Mode d’emploi. Ne pas utiliser si la date de péremption du produit est dépassée. Pour éviter toute irritation éventuelle des tissus, enlever soigneusement et rincer abondamment tout excédent de matériau après le scellement.

**Réactions indésirables**

Ne pas utiliser sur des patients présentant une sensibilité ou des allergies, avérées ou potentielles, à l’un des composants.

**Mode d'emploi**

*Seringue manuelle de 5 ml – Première utilisation – Fonctionnement de la seringue*

- Retirer le capuchon marron de protection et le jeter.
- Appuyer doucement sur le piston et extruder un peu de ciment, en veillant à ce qu’il s’écoule uniformément par les deux orifices de la seringue. Essuyer soigneusement.
- Mettre en place un embout mélangeur sur la seringue et le visser d’un quart de tour dans le sens des aiguilles d’une montre pour le verrouiller.
- Appuyer sur le piston pour faire sortir du ciment via l’embout mélangeur. Jeter le matériau de la première pression

La seringue est maintenant prête à déposer du ciment directement dans l’intrados de la couronne. Après usage, laisser l’embout mélangeur en place en attendant la prochaine utilisation. Les utilisations ultérieures ne devraient pas nécessiter de purge préalable de la seringue ; toutefois, pour des résultats optimaux, nous recommandons d’éliminer tout matériau résiduel de l’orifice de la seringue avant de mettre en place un nouvel embout mélangeur.

*Cartouche de 25 ml – Première utilisation – Fonctionnement de la cartouche*

- Charger la cartouche dans le pistolet de distribution en veillant à ce qu’elle soit bien positionnée et que le verrou de fermeture soit bien enclenché.
- Retirer le capuchon de couleur bleue de la cartouche et le jeter.
- Appuyer sur le piston noir du pistolet de distribution pour qu’il vienne se loger contre les pistons de la cartouche.
- Appuyer sur la gâchette du distributeur pour extruder une petite quantité de matériau de la cartouche, en veillant à ce que le flux soit uniforme des deux côtés. À l’aide d’un mouchoir en papier, essuyer les orifices de la cartouche et jeter le matériau extrudé.
- Mettre en place l’embout mélangeur approprié (3,2 mm, bleu clair) sur la cartouche en alignant l’encoche de l’embout sur l’encoche de la cartouche. Vérifier que l’embout est correctement en place, puis tourner l’embase bleue d’un quart de tour pour le verrouiller.
- Appuyer sur la gâchette du distributeur pour expulser le ciment provisoire. Jeter le matériau lors de la première pression.

La cartouche est maintenant prête à déposer du ciment directement dans l’intrados de la couronne. Après usage, laisser l’embout mélangeur en place en attendant la prochaine utilisation. Les utilisations ultérieures ne devraient pas nécessiter de purge préalable de la cartouche ; toutefois, pour des résultats optimaux, nous recommandons d’éliminer tout matériau résiduel de l’orifice de la cartouche avant de mettre en place un nouvel embout mélangeur.

**Scellement d'une restauration**

- S’assurer que la restauration provisoire s’adapte bien, est polie (ou enduite de vernis GlossCote®) et que l’intérieur est propre et sec.
- Isoler et assécher la dent préparée.
- Mettre en place un nouvel embout mélangeur sur la seringue ou la cartouche *SensiTemp®* NEZO et déposer du ciment dans la couronne. Maintenir l’embout immergé dans le flux de ciment pour éviter les bulles d’air. S’assurer que l’intrados de la couronne est enduit de ciment, mais sans débordement. On peut pour cela commencer par faire un dépôt peu épais dans la couronne temporaire et utiliser l’embout de la seringue/cartouche pour faire remonter le ciment *SensiTemp®* NEZO et recouvrir les bords. Mettre en marche le chronomètre.
- Mettre en place la couronne et demander au patient de mordre un coton salivaire afin de maintenir fermement la position.
- Au bout de 90 secondes, commencer à enlever l’excédent de matériau avec un instrument (sonde dentaire ou détartreur). Veiller à passer la sonde au niveau interproximal pour éliminer tout ciment logé entre les dents, et utiliser à la suite du fil dentaire.
- Le temps de prise final du ciment est de 3 minutes environ.
- Si la couronne doit être retirée et re-scellée, le ciment durci *SensiTemp®* NEZO doit être enlevé de l’intrados de la couronne à l’aide d’un instrument coupant ou d’une petite fraise ronde.

## SensiTemp® NEZO Cemento provvisorio

**Indicazioni per l'uso**

*SensiTemp®* NEZO Cemento provvisorio è indicato per la cementazione provvisoria di corone, otturazioni sovrapposte e interposte e ponti dentali provvisori.

**Controindicazioni**

*SensiTemp®* NEZO Cemento provvisorio è controindicato per la cementazione permanente di restauri dentali fissi.

**Avvertenze**

*SensiTemp®* NEZO non deve essere usato nei pazienti con sensibilità nota ad uno qualsiasi dei componenti.

**Precauzioni**

Seguire le istruzioni per l’uso. Non usare se il prodotto è scaduto. Per evitare la possibile irritazione del tessuto, rimuovere e sciacquare accuratamente tutto il materiale in eccesso dopo la cementazione.

**Reazioni avverse**

Non usare questo prodotto nei pazienti con sensibilità nota o sospetta o allergie ad uno qualsiasi dei componenti.

**Istruzioni per l'uso**

*Siringa manuale da 5 ml – Primo uso – Funzionamento della siringa*

- Rimuovere il cappuccio protettivo marrone ed eliminarlo.
- Spingere delicatamente lo stantuffo facendo uscire una piccola quantità di cemento; assicurarsi che il materiale fuoriesca uniformemente da entrambi i fori della siringa. Pulire accuratamente.
- Applicare una punta di miscelazione sulla siringa e ruotare in senso orario di 1/4 di giro per bloccare in sede.
- Spingere lo stantuffo per erogare il cemento attraverso la punta di miscelazione. Eliminare la prima quantità delle dimensioni di un baccello.

La siringa è ora pronta per erogare il cemento direttamente nella corona. Dopo l’uso, lasciare in sede la punta di miscelazione sino all’uso successivo. L’uso successivo non richiede la pulitura della siringa; tuttavia, per i migliori risultati consigliamo di eliminare qualsiasi materiale dai fori della siringa prima di installare una nuova punta di miscelazione.

*Cartuccia da 25 ml – Primo uso – Funzionamento della cartuccia*

- Caricare la cartuccia nella pistola erogatrice assicurandosi che la cartuccia sia completamente in sede nell’erogatore e il dispositivo di bloccaggio sia innestato.
- Rimuovere il tappo protettivo di colore blu dalla cartuccia ed eliminarlo.
- Spingere lo stantuffo nero sulla pistola erogatrice in modo che sia alloggiato saldamente contro i pistoni della cartuccia.
- Premere la leva sull’erogatore per far uscire una piccola quantità di materiale dalla cartuccia, assicurandosi che fuoriesca uniformemente da entrambi i lati. Usando una salvietta, pulire i fori della cartuccia ed eliminare il materiale fuoriuscito.
- Fissare l’apposita punta di miscelazione (azzurra da 3,2 mm) sulla cartuccia allineando la tacca sulla punta con la tacca sulla cartuccia. Assicurarsi che la punta sia alloggiata saldamente, quindi ruotare il mozzo blu sulla punta di ¼ di giro per bloccare in sede.
- Premere la leva sull’erogatore per far uscire il cemento provvisorio. Eliminare la prima quantità di materiale delle dimensioni di un baccello dalla punta di miscelazione.

La cartuccia è ora pronta per erogare cemento direttamente nella corona. Dopo l’uso, lasciare in sede la punta di miscelazione sino all’uso successivo. L’uso successivo non richiede la pulitura della cartuccia; tuttavia, per i migliori risultati consigliamo di eliminare qualsiasi materiale dai fori della cartuccia prima di installare una nuova punta di miscelazione.

**Cementazione di un restauro**

- Assicurarsi che il restauro provvisorio sia congruente e lucidato (o rivestito con GlossCote® Varnish) e l’interno sia pulito e asciutto.
- Isolare e asciugare il dente preparato.
- Applicare una nuova punta di miscelazione sulla siringa o cartuccia *SensiTemp®* NEZO e spremere il cemento nella corona. Tenere la punta immersa nel flusso di cemento per impedire bolle d’aria. Assicurarsi che l’interno della corona sia rivestito di cemento evitando di riempirlo eccessivamente. Ciò si ottiene iniziando con un’otturazione superficiale nella corona provvisoria e usando la punta della siringa/cartuccia per sollevare il *SensiTemp®* NEZO fino a coprire i margini. Iniziare a calcolare il tempo.
- Posizionare la corona e istruire il paziente a tenerla saldamente in sede serrando i denti su un cilindretto di cotone.
- Trascorsi circa 90 secondi, iniziare a rimuovere l’eccesso con uno strumento (sonda, explorer o scaler). Assicurarsi di passare la sonda interprossimalmente per rimuovere qualsiasi porzione di cemento interprossimale, procedendo poi con il filo interdentale.
- Il tempo di presa definitiva del cemento è di circa 3 minuti.
- Nel caso si debba rimuovere e ricementare la corona, il *SensiTemp®* NEZO rappreso deve essere rimosso dall’interno della corona usando uno strumento affilato o un piccolo trapano rotondo.

## SensiTemp® NEZO Provisorienzement

**Indikationen**

*SensiTemp®* NEZO Provisorienzement ist für die temporäre Befestigung provisorischer Kronen, Inlays, Onlays und Brücken indiziert.

**Kontraindikationen**

*SensiTemp®* NEZO Provisorienzement ist für die definitive Befestigung festsitzender Restaurationen kontraindiziert.

**Warnhinweise**

*SensiTemp®* NEZO sollte nicht bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegenüber den Inhaltsstoffen verwendet werden.

**Vorsichtsmaßnahmen**

Gebrauchsanleitung beachten. Das Produkt nicht nach dem Verfallsdatum verwenden. Überschüssiges Material zur Vermeidung möglicher Gewebereizung nach dem Zementieren gründlich entfernen und spülen.

**Unerwünschte Nebenwirkungen**

Nicht bei Patienten mit bekannter oder vermuteter Überempfindlichkeit oder Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe verwenden.

**Gebrauchsanleitung**

*5-ml-Handspritze – Erstmaliger Gebrauch – Bedienung der Spritze*

- Braune Schutzkappe abnehmen und entsorgen.
- Eine kleine Menge Zement durch sanften Druck auf den Kolben ausdrücken und darauf achten, dass aus beiden Spritzenöffnungen gleich viel Material austritt. Sorgfältig sauber wischen.
- Einen Mischaufsatz auf die Spritze aufsetzen und mit einer 1/4 Umdrehung im Uhrzeigersinn verriegeln.
- Zement durch Drücken auf den Kolben durch den Mischaufsatz austreten lassen. Die erste etwa erbsengroße Menge entsorgen.

Der Zement kann nun aus der Spritze direkt in eine Krone gespritzt werden. Lassen Sie den Mischaufsatz bis zum nächsten Gebrauch aufgesetzt. Bei späterem Gebrauch ist es normalerweise nicht nötig, zuvor eine kleine Menge aus der Spritze austreten zu lassen. Für beste Ergebnisse empfehlen wir jedoch, vor dem Aufsetzen eines neuen Mischaufsatzes etwaiges Material von den Spritzenöffnungen abzuwischen.

*25-ml-Kartusche – Erstmaliger Gebrauch – Bedienung der Kartusche*

- Kartusche in die Zementpistole einlegen. Darauf achten, dass die Kartusche vollständig in der Zementpistole eingesetzt und der Verschluss vollständig eingerastet ist.
- Blaue Schutzkappe von der Kartusche abnehmen und entsorgen.
- Den schwarzen Druckkolben so weit in die Zementpistole einschieben, dass er direkt an dem Kolben in der Kartusche anliegt.
- Am Abzug der Zementpistole drücken, bis eine kleine Menge Material aus der Kartusche austritt, und darauf achten, dass aus beiden Spritzenöffnungen gleich viel Material austritt. Die Austrittsöffnungen der Kartusche mit einem Tuch abwischen und das ausgetretene Material entsorgen.
- Den passenden Mischaufsatz (hellblau 3,2 mm) auf die Kartusche aufsetzen, indem die Kerbe am Aufsatz in Deckung mit der Kerbe an der Kartusche gebracht wird. Darauf achten, dass der Aufsatz richtig sitzt, dann die blaue Nabe am Aufsatz um ¼ Umdrehung drehen, bis der Aufsatz einrastet.
- Den Provisorienzement durch Drücken am Abzug der Zementpistole austreten lassen. Die erste etwa erbsengroße Materialmenge aus dem Mischaufsatz entsorgen.

Der Zement kann nun aus der Zementpistole direkt in eine Krone gespritzt werden. Lassen Sie den Mischaufsatz bis zum nächsten Gebrauch aufgesetzt. Bei späterem Gebrauch ist es normalerweise nicht nötig, zuvor eine kleine Menge aus der Kartusche austreten zu lassen. Für beste Ergebnisse empfehlen wir jedoch, vor dem Aufsetzen eines neuen Mischaufsatzes etwaiges Material von den Kartuschenöffnungen abzuwischen.

**Zementieren einer Restauration**

- Sicherstellen, dass das Provisorium gut passt, poliert (oder mit GlossCote®-Lack beschichtet) ist und die Innenseiten sauber und trocken sind.
- Den vorbereiteten Zahn isolieren und trocknen.
- Einen neuen Mischaufsatz auf die *SensiTemp®*-NEZO-Spritze oder -Kartusche aufsetzen und Zement in die Krone spritzen. Die Spitze des Aufsatzes dabei im Zement eingetaucht lassen, damit sich keine Luftblasen bilden können. Den Kroneninnenraum vollständig mit Zement beschichten, ohne die Krone zu überfüllen. Dies kann erreicht werden, indem die provisorische Krone ganz unten leicht befüllt wird und das *SensiTemp®* NEZO mithilfe der Spritze/Kartusche hochgezogen wird um die Seiten zu beschichten. Mit dem Stoppen der Zeit beginnen.
- Die Krone aufsetzen und fest andrücken, indem der Patient angewiesen wird, auf eine Watterolle zu beißen.
- Nach etwa 90 Sekunden damit beginnen, den überschüssigen Zement mit einem